

Dentistry 10 Festsitzender Zahnersatz: Krone, Brücke, Onlay und Veneer



- Erklären Sie die Indikationen für Kronen, Brücken, Inlays (Onlays) und keramische Veneers.
- Vergleichen Sie die Vor- und Nachteile der Materialien (Zirkonoxid, Keramik-Metall, Metall) nach Fläche, Belastung und Ästhetik.
- Kennen Sie die grundlegende Instrumentierung für Präparation, Abformungen, provisorische Versorgung und Zementation in der festsitzenden Prothetik.

Die Krone	<i>(The crown)</i>	Die Provisorische Krone	<i>(The provisional crown)</i>
Die Brücke	<i>(The bridge)</i>	Die Zementierung	<i>(The cementation)</i>
Das Onlay	<i>(The onlay)</i>	Prefabrizieren (provisorisch anfertigen)	<i>(Prefabricate (make provisionally))</i>
Die Veneer	<i>(The veneer)</i>	Anpassen (anprobieren)	<i>(Adjust (try in))</i>
Zirkoniumoxid	<i>(Zirconium oxide)</i>	Beschleifen (reduzieren)	<i>(Reduce (grind down))</i>
Keramik-Metall	<i>(Ceramic-metal)</i>	Die Belastung	<i>(The loading / stress)</i>
Metalllegierung	<i>(Metal alloy)</i>	Ästhetisch (ästhetisch wirken)	<i>(Aesthetic (to look aesthetic))</i>
Die Präparation	<i>(The preparation)</i>	Biokompatibel	<i>(Biocompatible)</i>
Der Abdruck	<i>(The impression)</i>	Die Okklusion	<i>(The occlusion)</i>

1. Exercises

1. Match the items that have a related meaning.

- | | |
|------------------|----------------------------------|
| a. die Krone | 1. der Abdruck vom Kiefer |
| b. die Brücke | 2. der Überzug für den Zahn |
| c. das Onlay | 3. der Ersatz für eine Zahnlücke |
| d. die Abformung | 4. der Teilersatz auf dem Zahn |

a-2 b-3 c-4 d-1



2. Practice information: fixed dental prostheses (crown, bridge, veneer)

(QR: Audio)

Fill in the gaps: zementiert, Präparation, Ästhetik, Präparationsrand, Belastung, Abformung, Brücke, Veneer, Zirkonoxid, genutzt, Krone

In unserer Praxis bieten wir festsitzenden Zahnersatz an. Eine (1) _____ schützt einen stark beschädigten Zahn, zum Beispiel nach einer großen Füllung oder nach einer Wurzelbehandlung. Eine (2) _____ ersetzt einen fehlenden Zahn. Dafür werden die Nachbarzähne als Pfeiler (3) _____. Ein (4) _____ ist eine dünne Verblendung aus Keramik für die Frontzähne und verbessert die (5) _____.

Bei der Planung beachten wir (6) _____ und Aussehen. (7) _____ ist sehr stabil und wirkt natürlich. Keramik-Metall ist belastbar, aber am Rand kann Metall sichtbar sein. Bei der Behandlung macht die Zahnärztin eine (8) _____ und achtet auf den (9) _____. Danach folgt die (10) _____, damit das Labor das Teil herstellen kann. Bis zum Einsetzen trägt der Patient ein Provisorium. Beim Einsetzen wird die Krone oder Brücke (11) _____.

In our practice we provide fixed dental prostheses. A crown protects a severely damaged tooth, for example after a large filling or following root canal treatment. A bridge replaces a missing tooth; the neighboring teeth serve as abutments. A veneer is a thin ceramic facing for the front teeth and improves the appearance.


When planning, we take both function (load) and appearance into account. Zirconia is very stable and looks natural. Porcelain-fused-to-metal is durable, but metal can sometimes be visible at the margin. During treatment the dentist prepares the tooth and pays attention to the preparation margin. After that an impression is taken so the laboratory can fabricate the restoration. Until insertion the patient wears a temporary restoration. At insertion the crown or bridge is cemented.

(1) Krone, (2) Brücke, (3) genutzt, (4) Veneer, (5) Ästhetik, (6) Belastung, (7) Zirkonoxid, (8) Präparation, (9) Präparationsrand, (10) Abformung, (11) zementiert

1. Welche Funktion hat eine Brücke laut dem Text, und wie werden die Nachbarzähne dabei verwendet?

2. Welche Schritte stehen im Text zwischen Präparation und endgültigem Einsetzen der Krone oder Brücke?

3. Listen to the audio fragment and choose the correct answer. (QR: Audio)

- | | True | | False |
|--|--------------------------|--------------------------|--|
| 1. Die Patientin hatte einen beschädigten Backenzahn und bekam die Empfehlung für ein Onlay wegen hoher Belastung. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |  |
| 2. Für den Patienten mit dem fehlenden Zahn wurde eine einzelne Krone empfohlen. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| 3. Die endgültige Insertion und das Zementieren sind für die nächste Woche geplant. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
- 1-V 2-X 3-V

4. Choose the correct solution

- Bei einem stark beschädigten Zahn _____ (For a severely damaged tooth, the dentist often recommends a crown.)
a. empfiehlt b. empfehlen c. empfiehlt d. empfohlen
 - Für eine Brücke _____ man meistens zwei (For a bridge, you usually need two abutments that carry the load.)
a. brauchte b. braucht c. brauchen d. brauchst
 - Vor der Abformung _____ die Zahnärztin den (Before taking the impression, the dentist carefully prepares the preparation margin.)
a. präpariere b. präpariert c. präparierst d. präparieren
1. empfiehlt 2. braucht 3. präpariert

5. Roleplay - dialogues (QR: Audio)

Brücke oder Implantat entscheiden

Dr. Yilmaz (Zahnärztin): Herr Krüger, an der Stelle fehlt ein Zahn; wir können eine Brücke machen oder ein Implantat einsetzen.
(Mr. Krüger, there is a missing tooth in that spot; we can make a bridge or place an implant.)

Herr Krüger (Patient): Was ist der Unterschied, kurz gesagt?
(What is the difference, briefly?)

Dr. Yilmaz (Zahnärztin): Bei der Brücke präparieren wir die Nachbarzähne, diese bekommen Kronen als Abutments und dazwischen sitzt die Brücke; am Ende machen wir eine Abformung.
(For a bridge we prepare the neighboring teeth, give them crowns as abutments, and the bridge sits between them; finally we take an impression.)

Herr Krüger (Patient): Das klingt vernünftig, dann nehme ich die Brücke — wichtig ist mir, dass sie gut aussieht.
(That sounds reasonable — I'll go with the bridge. It's important to me that it looks good.)



1. Warum ist eine Brücke für Herrn Krüger eine Option?

6. Speaking: translate and respond (QR: AI+)

Ich würde ... empfehlen, weil ... / Im Seitenzahnbereich ist ... wichtig. / Dann nehme ich eine Abformung und zementiere das Provisorium/ die Arbeit.



1. Ein Patient hat einen stark beschädigten Zahn: Wann würden Sie eine Krone empfehlen und wann reicht ein Onlay?

2. Sie planen eine Brücke im Seitenzahnbereich: Was ist für Sie wichtiger, Ästhetik oder Belastbarkeit, und welches Material wählen Sie kurz begründet?

7. Writing: E-mail (internal, dental practice) (QR: AI+)

Betreff: Patientin Müller – Versorgung Zahn 26

Hallo Dr. Kaya,

bei Frau Müller (Zahn 26) ist viel Füllung verloren. Der Zahn tut nicht stark weh, aber sie kann rechts schlecht kauen. Meinst du eher ein **Onlay** oder eine **Krone**? Sie fragt auch nach „**weißem Material**“ (Ästhetik).

Wir haben morgen um 11:30 Uhr 45 Minuten frei. Soll ich den Termin dafür eintragen?

Brauchst du für die **Abformung** etwas Besonderes? Und soll ich ein **Provisorium** vorbereiten?

Viele Grüße

Lisa Neumann



Write an appropriate response: *Ich denke, für Frau Müller ist ... besser, weil ... / Bitte trage den Termin am ... um ... ein. / Für die Abformung brauche ich ... / Ein Provisorium mache ich ...*
